

138/2013 - 26. September 2013

Europäischer Tag der Sprachen

Zwei Drittel der Erwachsenen im erwerbsfähigen Alter in der EU28 gaben im Jahr 2011 an, eine Fremdsprache zu beherrschen

94% der Schüler der Sekundarstufe II lernen Englisch als Fremdsprache

In der **EU28** lernten 83% der Schüler in der Primarstufe und Sekundarstufe I¹ sowie 94% der Schüler in der Sekundarstufe II (allgemeiner Unterricht)¹ im Jahr 2011 **Englisch** als Fremdsprache. Die zweithäufigste Fremdsprache, die sowohl in der Primarstufe und Sekundarstufe I als auch in der Sekundarstufe II erlernt wurde, war **Französisch** (19% aller Schüler der Primar- und Sekundarstufe I und 23% der Sekundarstufe II), gefolgt von **Deutsch** (9% bzw. 21%) und **Spanisch** (6% bzw. 18%).

Die Bedeutung von Englisch als Fremdsprache in der EU bestätigt sich auch bei Erwachsenen im erwerbsfähigen Alter. In der **EU28** wurde im Jahr 2011 **Englisch** als die am besten beherrschte Fremdsprache der Bevölkerung im Alter zwischen 25 und 64 Jahren angegeben. Von denjenigen, die angaben **Englisch** sei ihre am besten beherrschte Fremdsprache, sagten 20%, dass sie diese Sprache sehr gut² beherrschen, 35% gut² und 45% dass sie über Grundkenntnisse² verfügen. Im Hinblick auf Fremdsprachen im Allgemeinen gaben zwei Drittel der Gesamtbevölkerung zwischen 25 und 64 Jahren an, mindestens eine Fremdsprache zu beherrschen.

Anlässlich des Europäischen Tag der Sprachen³, der jedes Jahr am 26. September gefeiert wird, veröffentlicht **Eurostat, das statistische Amt der Europäischen Union**, Daten über den Spracherwerb von Schülern und über selbstwahrgenommene Sprachkenntnisse von Erwachsenen. Das Ziel dieser Veranstaltung ist es, die Öffentlichkeit für die Bedeutung des Fremdsprachenerwerbs zu sensibilisieren, die reiche sprachliche und kulturelle Vielfalt Europas zu fördern und das lebenslange Lernen innerhalb und außerhalb der Schule zu unterstützen.

Mehr als die Hälfte der Schüler der Primar- und Sekundarstufe I in Luxemburg und Rumänien lernt Französisch

Im Jahr 2011 war **Englisch** bei den Schülern in der Primar- und Sekundarstufe I die am häufigsten erlernte Fremdsprache, mit Anteilen von über 90% in **Malta** und **Österreich** (je 100%), **Spanien** und **Italien** (je 99%), **Griechenland** (97%), **Kroatien** (95%), **Frankreich** (93%) und **Polen** (91%). Von den Mitgliedstaaten, für die Daten vorliegen, wurde in diesen Stufen **Französisch** von mehr als der Hälfte der Schüler in **Luxemburg** (90%) und **Rumänien** (51%) gelernt, während **Deutsch** von mehr als einem Viertel der Schüler in **Luxemburg** (100%), **Kroatien** (32%), **Dänemark** (28%), **Ungarn** und der **Slowakei** (je 27%) erlernt wurde.

In zehn Mitgliedstaaten ist Deutsch die zweithäufigste erlernte Fremdsprache in der Sekundarstufe II

Auch in der Sekundarstufe II blieb **Englisch** die am häufigsten erlernte Fremdsprache der Schüler, mit Anteilen von über 90% in allen Mitgliedstaaten, außer in **Bulgarien**, **Zypern**, **Ungarn**, **Malta** und **Portugal**. In zehn Mitgliedstaaten war **Deutsch** in der Sekundarstufe II die zweithäufigste erlernte Fremdsprache, **Französisch** in neun Mitgliedstaaten, **Spanisch** in vier, **Russisch** in drei und **Schwedisch** und **Italienisch** jeweils in einem Mitgliedstaat.

Die am häufigsten erlernten Fremdsprachen, 2011

% der Schüler

	Primar- und Sekundarstufe I				Sekundarstufe II			
	Häufigste Fremdsprache		Zweithäufigste Fremdsprache		Häufigste Fremdsprache		Zweithäufigste Fremdsprache	
	%		%		%		%	
EU28*	83	Englisch	19	Französisch	94	Englisch	23	Französisch
Belgien**	26	Französisch	20	Niederländisch	95	Englisch	49	Französisch
Bulgarien	79	Englisch	13	Russisch	88	Englisch	34	Deutsch
Tsch. Republik	80	Englisch	14	Deutsch	100	Englisch	67	Deutsch
Dänemark	79	Englisch	28	Deutsch	91	Englisch	34	Deutsch
Deutschland	86	Englisch	17	Französisch	93	Englisch	27	Französisch
Estland***	78	Englisch	33	Russisch	96	Englisch	65	Russisch
Irland****	19	Französisch	6	Deutsch	57	Französisch	16	Deutsch
Griechenland	97	Englisch	33	Französisch	91	Englisch	7	Französisch
Spanien	99	Englisch	18	Französisch	97	Englisch	22	Französisch
Frankreich	93	Englisch	19	Spanisch	100	Englisch	66	Spanisch
Kroatien	95	Englisch	32	Deutsch	99	Englisch	62	Deutsch
Italien	99	Englisch	28	Französisch	98	Englisch	18	Französisch
Zypern	71	Englisch	34	Französisch	89	Englisch	36	Französisch
Lettland	75	Englisch	29	Russisch	99	Englisch	58	Russisch
Litauen	89	Englisch	43	Russisch	93	Englisch	33	Russisch
Luxemburg*****	100	Deutsch	90	Französisch	100	Deutsch	100	Französisch
Ungarn	48	Englisch	27	Deutsch	79	Englisch	44	Deutsch
Malta	100	Englisch	31	Italienisch	66	Englisch	12	Italienisch
Niederlande	:	:	:	:	100	Englisch	43	Deutsch
Österreich	100	Englisch	3	Französisch	99	Englisch	43	Französisch
Polen	91	Englisch	25	Deutsch	93	Englisch	50	Deutsch
Portugal	52	Englisch	22	Französisch	47	Englisch	8	Spanisch
Rumänien	72	Englisch	51	Französisch	99	Englisch	86	Französisch
Slowenien	66	Englisch	15	Deutsch	100	Englisch	68	Deutsch
Slowakei	79	Englisch	27	Deutsch	99	Englisch	61	Deutsch
Finnland	78	Englisch	35	Schwedisch	100	Englisch	92	Schwedisch
Schweden	85	Englisch	17	Spanisch	100	Englisch	45	Spanisch
Ver. Königreich	:	:	:	:	25	Französisch	9	Spanisch
Island	79	Englisch	41	Dänisch	73	Englisch	40	Dänisch
Liechtenstein	100	Englisch	45	Französisch	100	Englisch	100	Französisch
Norwegen	100	Englisch	9	Spanisch	42	Englisch	22	Spanisch
Ehem. jugosl. Rep. Mazedonien	100	Englisch	20	Französisch	:	:	:	:
Türkei	63	Englisch	-	-	99	Englisch	1	Deutsch

Quelle: UOE (UNESCO/OECD/Eurostat gemeinsame Datenerhebung über Bildungs- und Fortbildungssysteme, Eurostat besondere Tabellen)

* Das EU28 Aggregat beinhaltet nur die Mitgliedstaaten, für die Daten verfügbar sind

** In Belgien sind die offiziellen Sprachen Niederländisch, Französisch und Deutsch; insbesondere gilt Französisch im flämischen Teil Belgiens als Fremdsprache und Niederländisch gilt in der belgisch-französischen Gemeinschaft als Fremdsprache.

*** 2008 Daten

**** Alle Schüler in Irland lernen in der Primar- und Sekundarstufe Irisch. Irisch und Englisch sind die Amtssprachen in Irland.

***** Obwohl die offiziellen Sprachen in Luxemburg Französisch, Deutsch und Luxemburgisch sind, werden für die Bildungsstatistiken Französisch und Deutsch als Fremdsprachen gezählt.

: Daten nicht verfügbar

- Nicht zutreffend

In der Hälfte der Mitgliedstaaten gibt drei Viertel der Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter an, eine Fremdsprache zu beherrschen

Bei den Erwachsenen im Alter von 25 bis 64 Jahren gab es zwischen den Mitgliedstaaten große Unterschiede bei den Anteilen derjenigen, die angaben mindestens eine Fremdsprache zu beherrschen. Die höchsten Anteile wurden in **Luxemburg** (99%), **Litauen** (97%), **Lettland** (95%), **Dänemark** (94%), **Slowenien** und **Schweden** (je 92%) verzeichnet und die niedrigsten in **Ungarn** (37%), **Bulgarien** (39%) und **Spanien** (51%).

Italien, Frankreich und Deutschland: Niedrigste Anteile Erwachsener, die angeben eine Fremdsprache sehr gut zu beherrschen

Bei den Erwachsenen im erwerbsfähigen Alter unterscheidet sich die Selbsteinschätzung der Sprachkenntnisse deutlich zwischen den Mitgliedstaaten. In den Mitgliedstaaten, in denen **Englisch** als die am besten beherrschte Fremdsprache angegeben wurde, wurden die höchsten Anteile der Erwachsenen von 25 bis 64 Jahren, die ihr **Englisch** als sehr gut² einschätzten, in **Malta** (53%), **Schweden** (43%), **Zypern** (41%), **Dänemark** und den **Niederlanden** (je 36%) verzeichnet und die niedrigsten in **Italien** (10%), **Frankreich** (13%) und **Deutschland** (16%).

Selbsteinschätzung der Fremdsprachenkenntnisse² von Erwachsenen, 2011 (Personen im Alter von 25 -64)

	Am besten beherrschte Fremdsprache im Land (Selbsteinschätzung)	Personen, die die am besten beherrschte Fremdsprache im Land sprechen, nach Niveau der Sprachkenntnis (%)			Anteil der Bevölkerung (25-64 Jahre), die angeben mindestens eine Fremdsprache zu beherrschen
		Sehr gut	Gut	Grundkenntnisse	
EU28*	Englisch	20	35	45	66
Belgien	Englisch	25	41	33	58
Bulgarien	Englisch	21	35	45	39
Tsch. Republik	Englisch	22	42	37	69
Dänemark	Englisch	36	36	28	94
Deutschland	Englisch	16	34	50	78
Estland	Russisch	29	45	26	86
Irland	:	:	:	:	:
Griechenland	Englisch	19	38	43	58
Spanien	Englisch	19	42	40	51
Frankreich	Englisch	13	38	49	59
Kroatien	:	:	:	:	:
Italien	Englisch	10	26	64	60
Zypern	Englisch	41	34	25	84
Lettland	Russisch	68	25	7	95
Litauen	Russisch	47	29	24	97
Luxemburg	Deutsch	77	14	10	99
Ungarn	Englisch	25	31	44	37
Malta	Englisch	53	27	20	89
Niederlande	Englisch	36	45	19	86
Österreich	Englisch	24	39	37	78
Polen	Englisch	17	34	49	62
Portugal	Englisch	23	36	41	58
Rumänien	Englisch	17	32	52	74
Slowenien	Englisch	31	41	28	92
Slowakei	Tschechisch**	42	35	24	85
Finnland	:	:	:	:	:
Schweden	Englisch	43	36	21	92
Ver. Königreich	:	:	:	:	:
Norwegen	Englisch	47	39	14	96
Schweiz	Englisch	19	67	14	88
Serbien	Englisch	23	34	44	63

Quelle: 2011 EU-Erhebung über Erwachsenenbildung

* Das EU28 Aggregat beinhaltet nur die Mitgliedstaaten, für die Daten verfügbar sind

** Slowakisch wird in der tschechischen Erhebung nicht als Fremdsprache gezählt, während Tschechisch in der slowakischen Erhebung als Fremdsprache erfasst wird.

: Daten nicht verfügbar

1. **Primarstufe/Grundschule** (Internationale Standardklassifikation des Bildungswesens Ebene 1): Je nach Land beginnt die Primärerziehung zwischen 4 und 7 Jahren und dauert im Allgemeinen 5 bis 6 Jahre. Der Unterricht ist so gestaltet, dass er den Schülern eine fundierte Grundausbildung im Lesen, Schreiben und Rechnen vermittelt, zusammen mit einem grundlegenden Verständnis von anderen Fächern.
Sekundarstufe I (Internationale Standardklassifikation des Bildungswesens Ebene 2): Die Inhalte der Ausbildung in diesem Stadium sind in der Regel darauf ausgelegt, die Grundbildung, die mit der ISCED-Stufe 1 begann, zu vervollständigen. Das Ende dieser Bildungsstufe fällt oft mit dem Ende der Schulpflicht, wenn vorhanden, zusammen.
Sekundarstufe II (Internationale Standardklassifikation des Bildungswesens Ebene 3): Je nach Land beginnt der Sekundarbereich mit 15 oder 16 Jahren nach dem Ende der Vollzeitschulpflicht. **Allgemeiner Unterricht:** bezieht sich auf Unterricht, der nicht explizit darauf ausgerichtet ist die Teilnehmer für eine spezielle Berufsgruppe oder für die Aufnahme in Weiterbildungs- oder Fachprogrammen vorzubereiten. Viele dieser Programme ermöglichen den Zugang zum Tertiärbereich.
2. **Sehr gut:** Fähigkeit die Sprache zu verstehen und ein breites Spektrum an anspruchsvollen Texten zu verfassen und die Sprache vielseitig zu benutzen.
Gut: Fähigkeit Erlebtes und Ereignisse relativ fließend zu beschreiben und einfache Texte zu verfassen.
Grundkenntnisse: Fähigkeit die Sprache zu verstehen und allgemeine Ausdrücke zu verwenden und Sprachsituationen des Alltags zu meistern
3. Siehe Webseite: <http://edl.ecml.at>

Herausgeber: **Eurostat Pressestelle**

Louise CORSELLI-NORDBLAD
Tel: +352-4301-33 444
eurostat-pressoffice@ec.europa.eu

Eurostat Pressemitteilungen im Internet:
<http://ec.europa.eu/eurostat>

Weitere Auskünfte zu den Daten erteilen:

Sorin-Florin GHEORGHIU
Tel: +352-4301-350 73
estat-educ@ec.europa.eu

Philippe LOMBARDO
Tel: +352-4301-345 77
philippe.lombardo@ec.europa.eu